

## COMPTE RENDU DE RÉUNION

**Objet :** réunion « vade-mecum » du GT Documentation de la CNT du CNIG, lundi 16 septembre 2019, de 13 à 14 heures, salle A 571 de l'IGN, 73 avenue de Paris, à Saint-Mandé.

### Ordre du jour :

Le Guide pratique pour choisir un nom de lieu (2019).

- 1 – Relecture du texte
- 2 – Proposition de mise en page par la DGLFLF
- 3 – Valorisation du projet

### Complément de documentation :

- Fourni par le responsable du groupe « Vade-mecum toponymique »
- En ligne sur le site du CNIG : [http://cnig.gouv.fr/?page\\_id=10564](http://cnig.gouv.fr/?page_id=10564)

### Membres présents :

Organisme	Nom
CNT/CNIG Président	Pierre Jaillard
CNT/CNIG Rapporteur	Élisabeth Calvarin
CNIG Appui institutionnel	Pierre Vergez
AN	Sébastien Nadiras
DGLFLF	Pierrette Crouzet-Daurat Étienne Quillot

Le projet de Vade-mecum tient lieu de compte-rendu.

Pour faciliter la compréhension du point 2 de l'ordre du jour de la séance plénière tenue le même jour, notons succinctement.

#### 1 – Relecture du texte

##### 1<sup>re</sup> série de commentaires

##### *Sommaire*

- ajouter « Introduction », sans numéro.
- II.2.1., écrire « non-abréviations » au lieu de « Absence d'abréviations ».
- III.4., supprimer « À noter également : ».

##### *Formes, graphies et variantes*

- placer l'exemple de la Clusaz dans la série Sainte-Menehould-Cassis et ajouter « etc. », et au § suivant ajouter : ... ont un caractère officiel « en raison » du fait...
- au commencement de la 2<sup>e</sup> phrase, ajouter « Toutefois, », et supprimer les mots jusqu'à « ...l'oral, ».

##### *I.3.3. La formation du nom des habitants*

En fin de § (À défaut,...), ajouter un exemple.

##### *I.3.4. Une novation sans rupture*

- réfléchir à une formulation plus claire des 2 premiers §.
- ajouter à la fin du 1<sup>er</sup> tiret :...dans l'usage « courant »...

## 2<sup>e</sup> série de commentaires

### *I.1.2. Une combinaison de noms...*

- 3<sup>e</sup> tiret : ajouter 2 points après « ce procédé appelle quelques précautions » : et écrire « conserver... ; respecter la nature... »

### *I.1.3. Une description physique...*

2<sup>e</sup> § : écrire « Le nom peut avoir... », et non « La description peut prendre »

### *I.3.4. Une novation sans rupture*

- 1 § : écrire « son changement », et non « sa communication ».

- début du § suivant, la polémique étant l'ennemi de la stabilité de la toponymie, écrire « il importe d'éviter un nom... ». Cf. I.3. Choix du nom, dans les 3 lignes introductives qui est une annonce de plan.

⇒ Le texte sera présenté et relu en séance plénière de la CNT (16 septembre 2019).

## **2 – Proposition de mise en page par la DGLFLF**

Un essai de maquette a été effectué par l'infographiste.

Notons le problème du choix de la couverture (image d'un plan très urbain) et celui de l'organisation de l'information : une lecture en continu avec les exemples en marge, ou les exemples dans le corps du texte ; tout dépend du confort de lecture.

Les participants opteraient pour :

- une couverture avec une image figurant une ville et son esquisse de voies + une campagne avec des petits villages, le tout issu d'un fond de carte IGN, sans nom.

⇒ contacter le service communication de l'IGN.

- lecture directe avec les exemples en marge.

Comment relier le texte aux exemples ? avec des traits obliques ou positionnés de centre à centre ? exemples justifiés à gauche, exemples en gras, italique, en couleurs ou en bistre ? chaque alinéa en face de son exemple ? Peut-être une accroche en fin de paragraphe pour que l'œil soit conduit une fois le paragraphe achevé à aller voir l'exemple pour faire comprendre ce qu'il a lu. Problème de l'accroche : réfléchir sur un autre mode de lien.

⇒ un texte justifié avec des exemples à gauche.

⇒ L'infographiste fera un autre essai, puis envoi à tous.

## **3 – Valorisation du projet**

Valorisation à l'aide de :

- une plaquette A4 sur un texte très rétréci ⇒ le président et le rapporteur CNT travailleraient le projet à partir du texte très rétréci proposé par Pierre Vergez, pour soumission au GT à échéance de la fin octobre.

- vis-à-vis des noms de rues, l'AMF demande de pouvoir communiquer déjà lorsqu'il y a des questions qui arrivent.

- un journaliste, qui a pris connaissance du guide sur le site du CNIG, souhaiterait faire un article sur les noms de communes nouvelles et la façon de les gérer dans les généalogies.

- les dessins humoristiques de Pierre Vergez, à augmenter.

⇒ Publication du guide : mars/avril 2020, après les municipales.

<b>Visa</b>	<b>Date</b>	<b>Nom</b>	<b>Organisme</b>
Relecture	7-11 octobre 2019	Les participants	GT Documentation de la CNT du CNIG
Validation	25 octobre 2019	Pierre JAILLARD Sébastien NADIRAS	Président de la CNT du CNIG Responsable du GT vade-mecum